

# El Departamento



SCRIPCION PAGADERA ADELANTADA

Por un mes . . . . . 0.70 cts.  
 " " semestral . . . . . 4.00 pa.  
 " " año . . . . . 7.50 "  
 Número suelto y del día . . 0.10 cts.

PERIÓDICO LIBERAL, POLÍTICO Y COMERCIAL DEFENSOR DE LOS INTERESES DE  
 S U N O M B R E

REDACTOR JULIO C. BADIN

DIRECTOR

RAMON D. BADIN

REGENTE

ROLANDO B. BADIN

DIRECCION Y REDACCION

CALLE WASHINGTON

Los escritos anónimos que se re-  
 mitan no se tendrán en cuenta

## EL DEPARTAMENTO

Colonia, DOMINGO 5 DE NOVIEMBRE DE 1899

### LA CRUZ ROJA

Con motivo de haber bajado el Mayor Lamas en el Sauce, en el mes de Marzo del año 97, trayendo la revolución al país, desprendiéndose en seguida de Montevideo con una expedición por la vía marítima, el entonces Ministro de la Guerra, General Díaz, quien desembarcó en esta ciudad poniéndose acto continuo en campaña al frente de una fuerte columna compuesta de las tres armas, y, como el enemigo permanecía indiferente en el punto que bajó, era de presumirse que la batalla se libraría a pocas leguas de la Colonia dando motivo a iniciarse la idea de constituir la Cruz Roja a fin de atender a los heridos que cayeran en el combate en perspectiva.

El humanitario pensamiento encontró la debida acogida, formándose una Comisión compuesta de diez vecinos de la localidad, la que activamente trabajó, dejando instalado un local, provisto de camas, etc. y pronto para recibir a todos los que necesitasen de los auxilios que allí se ofrecerían.

Del seno de aquella Comisión, se nombró otra, formada por tres personas que tomó a su cargo la recolección de fondos, obteniendo alrededor de cuatrocientos pesos, los cuales fueron depositados en poder de un Tesorero que indudablemente se designó.

Como debido a la estrategia del bizarro General Díaz, no tuvo lugar ningún hecho de armas, levantando su campamento a los tres días el Mayor Lamas, saliendo muy tranquilo a emprender las operaciones de guerra, — la Cruz Roja no tuvo tampoco ocasión de entrar a ejercer su cometido, pues durante ella funcionó, solo dos se asistieron por cuenta de dicha institución, — un herido enviado por la Gefatura Política y el otro, un peon que también recibió unas heridas producidas por una máquina trilladora.

Ahora lo que se desea saber, es que inversión se le dieron a aquellos dineros, pues no es posible creer que todo lo recolectado se haya empleado en tan reducido número de enfermos.

Los señores que nos piden el esclarecimiento del asunto, nos manifiestan que tratándose del manejo de un capital ageno, hay la necesidad de darse cuenta minuciosa de él y como ha transcurrido tanto tiempo sin llenarse tan sacrosanto requisito, hoy anhelan verse satisfechos su justa demanda.

Como el pedido no puede ser mas razonable, por nuestra parte no hemos temido en llenarlo, poniendo desinteresadamente las columnas de este periódico

a la entera disposición de la Comisión que rijió los destinos de la ex Cruz Roja, para la publicación de cuentas.

### SUSPENDIDO

Se nos dice, que el Sub-Receptor de Nueva Palmira, don Martín B. Castillo, ha sido suspendido a causa del contrabando que por aquel punto se pretendió introducir, consistente en artículos de hilo y no sederías como equivocadamente ha noticiado la prensa de la capital, cuyos contrabandistas se aseguran ser unos vendedores ambulantes, de nacionalidad Belgas que há poco hicieron su pasaje por esta ciudad.

La reconocida honradéz del señor Castillo, antiguo empleado de aduana en este Departamento, rechaza de lleno la menor complicidad que pudiera atribuirsele, pues su honorabilidad nunca manchada por nada, ni por nadie, lo ponen a cubierto de la mas leve sospecha que sobre su persona pueda recaer, — así que, la suspensión en el ejercicio de sus funciones, responderá tan solo para llenar los requisitos del sumario administrativo a instruirse.

Informáenos, que se ha hecho cargo interinamente de aquel puesto, el Guardia 1º destacado en el Carmelo, don Julio P. Hernandez.

### RENUNCIA

Sin comentario ninguno, publicamos la siguiente renuncia, encargándose de ello, el Dr. Canabal, Presidente del Consejo Nacional de Higiene:

Oído a la caja.

Colonia, Noviembre 3 de 1899

Señor Presidente de la Junta E. Administrativa del Departamento.

Cuando tuve el agrado de aceptar el cargo de Presidente del Consejo Departamental de Higiene, congo se dignó honrarme la Honorable Junta, creí que desde él podría prestar algún beneficio a los intereses públicos que al Consejo confía la Ley que lo instituyó; pero no sucede así. El Consejo Nacional restringe por todos los medios la autonomía de que su delegado debe disponer para hacer sentir sus benéficos resultados, coartando sus atribuciones hasta en las mas ínfimas medidas de detalle, colocándolo en la desairada situación de ser un simple avisador de las novedades sanitarias que los señores Médicos se sirven comunicar, es decir, es una Oficina de estadística y nada mas.

No estando dispuesto, por estas circunstancias, a continuar desempeñando el cargo que se me confió, presento ante esa H. C. mi renuncia indeclinable de dicho cargo y me complazco en saludar al señor Presidente con mi mayor consideración.

José A. PORRAS

### MATANDO EN DEFENSA

#### PROPIA

Aunque no nos ha sido posible entre vernos con Alejandro Rivero (hijo) preso en la Cárcel Central, por el hecho de sangre acaecido en el Real de San Carlos la noche del primero del corriente, sin embargo hemos obtenido datos fehacientes respecto a aquella desagradable escena.

No se trata de un crimen que pueda contritar a la sociedad, si bien es lamentable lo ocurrido, por cuanto la víctima y su victimario son padres de familia, que una llora la desaparición de su jefe y la otra enuéntrase hondamente afectada por aquel hecho.

Es muy posible que incidentes análogos al que vamos a referir, se repitan en lo sucesivo en aquella sección, si la autoridad respectiva no adopta energicas medidas tendentes a cortar los abusos que de largo tiempo a esta parte vienen poniéndose allí en práctica.

Varios agricultores residentes en el paraje mencionado, han destinado una parte de sus terrenos para el plantío de viñas, cosechando anualmente regulares cantidades de vino, el que en sus propias casas lo expendían, estableciendo como atractivo, unos juegos de bochas—y, otros, bailes, concurriendo a ambos entretenimientos los amantes a entregarse a libaciones, produciéndose bochinchas y reyertas que pasan imperecibles ante la autoridad, por cuanto no se trata de casas de negocio y si de familias, que consienten, guiadas por el interés de colocar sus productos, todas esas informalidades.

Sacamos esto a tela de juicio, en razón de que Scardini si no se hubiese encontrado en estado de ebriedad, indudablemente no habría concebido la idea de perpetrar un crimen, en el que resultó ser víctima. Así que, nuestras autoridades pueden en lo venidero evitar que tenga que lamentarse otro hecho como el sucedido recientemente, a cuyo efecto debe impartir órdenes prohibiendo en absoluto, el expendio de vino en casas de esos agricultores, como también los juegos de bochas, murras, bailes etc. etc.

El epígrafe de este articulo, da a entender que la defensa propia indujo al agredido hacer uso de sus armas; en este imprescindible caso pues, lo colocaron a Rivero, los hermanos Scardini y otro individuo de nacionalidad italiana también, cuyo nombre ignoramos.

Trabajando Rivero de peon en un horno de ladrillo perteneciente al agricultor Mananzero, encontrábase aquella noche entregado a tocar el acordeon, sentado en su cama, cuando de pronto fué acometido por Blas Scardini (hijo), armado de un cuchillo y una pala de

madera, guardando los otros dos la puerta, a fin de evitar la salida de los que iban a matar.

Aquella sorpresa no lo dejó ponerse de pie, pues cuando sintió pasos, Scardini le tiró una puñalada, no teniendo mas tiempo para librarse de ella, que atajarse con el acordeon, sacando su cuchillo de la cintura, con el que seguidamente hirió en el vientre a su agresor, saliendo Rivero por la ventana y siendo perseguido como unos veinte metros mas o menos, cayendo Scardini para no levantarse mas.

Los otros dos que le acompañaban, al ver semejante desenlace, huyeron a ocultarse dentro un trigal, donde fueron mas tarde encontrados por la policía.

Las declaraciones particulares del dueño de la casa, lo favorecen completamente a Rivero, pues aquellas tres personas cuando se presentaron allí y preguntaronle a Mananzero por su peon, dijeron que venían a matarle, cuyo dicho fué puesto en ejecución con resulta dos fatales para el que afrontó la empresa.

La presentación de Rivero a la autoridad en seguida de librada la triste tragedia, atenía su causa y amás que su conducta es bien conocida, pues esta es por vez primera que él se ve envuelto en un delito cometido en defensa de su propia persona.

### MUNICIPALES

El viernes y sábado respectivamente, celebró sesión la Junta E. Administrativa, acordando en la primera de ellas lo siguiente:

Quedó aplazada la solicitud de la Empresa del Ferro—Carril del Oeste, hasta tanto se expida la Comisión de Fomento Departamental.

Pasó a la Comisión de Informes, el expediente de don Alejandro Soullier, sobre desvío de un camino, seguido en queja contra la Comisión Auxiliar de Palmira.

A la misma Comisión, el seguido por don Martín Ibarra, sobre indemnización, por haber abierto pasaje provisorio por su campo, a causa de estar intrasitable el camino.

Dirijirse a las C. C. A. A. para que consulten con los empleados de su dependencia, presupuestados, si consienten que la Junta negocie sus presupuestos con el Monte Piedad.

Pasó a la Comisión de Informes, el expediente iniciado por la Comisión Auxiliar del Carmelo, relativo a un muelle que se está construyendo al lado de la balsa.

El señor Bernardo Larralde, comunica que de acuerdo con el contrato celebrado con la Junta, ha terminado la demolición de la casa y apertura de la



## ADMINISTRACION DE RENTAS Y CORREOS

## HORAS DE OFICINA

Días hábiles de 8 1/2 a 11 a. m. y de 2 a 5 p. m.

## SERVICIO DE CORREOS

CORRESPONDENCIA ORDINARIA

Días hábiles de 8 y 1/2 a 11 a. m. y de 2 a 4 y 3/4 p. m.  
festivos de 8 y 1/2 a 10 y 3/4 a. m.

## RECOMENDADAS

Días hábiles de 8 y 1/2 a 11 a. m. y de 2 a 4 1/2 p. m.  
festivos de 8 y 1/2 a 10 y 1/2 a. m.

## SERVICIO POR VAPOR «LUNA»

Para Conchillas, Carmelo, Nueva Palmira y demás puertos del litoral por vía Carmelo, los días Miércoles y Domingos de 8 y 1/2 a 10 y 1/2 a. m.  
Para Buenos Aires y Montevideo los días Lunes y Jueves de 8 y 1/2 a 10 y 1/2 a. m.

## GIROS POSTALES

Días hábiles de 8 y 1/2 a 11 a. m. y de 2 a 4 p. m.  
festivos de 8 y 1/2 a 10 a. m.

## ENCOMENDAS

Días hábiles de 8 y 1/2 a 11 a. m. y de 2 a 4 p. m.  
festivos de 8 y 1/2 a 10 a. m.

AGENCIA MARITIMA—Situada en el muelle de pasajeros. Recibe la correspondencia para Buenos Aires y Montevideo, los días Lunes y Jueves hasta la 1 p. m. y para Conchillas, Carmelo y puertos del litoral, los Miércoles y Domingos hasta las 11 y 1/4 a. m.

Colonía, Noviembre 1.º de 1899.

La Administracion

calle Colón y solicita que se le expida el certificado respectivo.

También pasó a la Comisión de Informes, el expediente seguido en el Carmelo, por don Gregorio Díaz, para abrir una senda de paso.

Pasó a una Comisión especial, para que informe sobre las obras construidas en un camino que pretende desviar, la sucesión Landivar.

Pasó a la Comisión de Informes, el expediente seguido por varios vecinos de Palmira, sobre prohibición de colmenares en la planta urbana.

Lo resuelto en la sesión de anoche, daremos a conocerlo en el número del jueves.

## POLICIALES

En el Carmelo, el individuo Jaime Salvét, dió muerte el Domingo a las 10 y 1/2 p. m. de una puñalada, a Pedro Taghiapira. Fue aprehendido Salvét, encontrándose alojado en la Cárcel Central y a disposición del señor Juez L. Departamental.

En reemplazo del Sargento 1.º Rufino Franco, al servicio de la 2.ª sección (Rosa rio) se ha dado de alta, al ciudadano Justiniano Moreira.

Ha sido condenado a ocho meses de prisión, debiendo descontarse lo que lleva sufrido, el encausado José Castro Cabaña, procesado por el delito de estafa.

Por disposición del Superior Tribunal de Justicia y con motivo de la Vista de Cárcel que anualmente se celebra, fueron puestos en completa libertad, los penados Mercedes Fernandez y Juan Bengochea.

El Presidente del Consejo Nacional de Higiene, ha comunicado a la Gefatura Política, que de un momento a otro, llegarán a esta ciudad dos vacunadores oficiales, con objeto de recorrer el Departamento a fin de desempeñar el cometido que se les ha confiado.

Se han distribuido entre las Comisarias del Departamento, un ejemplar a cada una, del Decreto expedido por el Superior Gobierno, sobre importación de animales atacados de enfermedades contagiosas.

La Gefatura Política ha concedido permiso a las siguientes personas, para efectuar carreras de caballos:—don Fructuoso Rivera y don Pedro Bidegain, el día 5 del corriente en la casa de comercio de don Antonio Benzani, en el Carmelo por 400 pesos; a Antonio Ragio y Pablo Casala, por 20 pesos para el 12, en el paraje conocido por Colonia «Estrella de San Roque» en la sección del Carmelo.

Regresó de su gira a las comisarias del Departamento y a las que se había trasladado con el objeto de efectuar el pago de presente del presupuesto de Agosto ppdo. y de pasarles revista a la vez, el Comisario de Ordenes e Inspector de Policía, Capitán don Alejo L. Vera.

A disposición del Juez L. Departamental, hallábase en la Cárcel Central, los individuos Alejandro Rivero (hijo), Rafael Scardini y Domingo Palomón, acusados de pelea y heridas.

La Gefatura Política, a solicitud del Consejo Departamental de Higiene, ha impartido las órdenes necesarias a fin de que se obligue a los padres de los niños menesterosos de esta ciudad, los hagan vacunar por el Vacunador Oficial, que al efecto ha enviado el Consejo Nacional.

En el Rosario, falleció repentinamente, el domingo último, el capatá de la estancia de don José Domínguez, llamado Victoriano De León.

## AVISOS

## EDICTO

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña María Bertou de Novizardi, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.—Al mismo tiempo se cita, llama y emplaza a los herederos doña Margarita, doña Catalina y doña Angela Bertou, para que dentro del término de noventa días, comparezcan a estar a derecho en dicho juicio sucesorio, bajo apercibimiento que de no hacerlo se les nombrará curador de bienes que acepte por ellos la herencia con beneficio de inventario.

Colonía, Noviembre 3 de 1899.

Ramon Barbot—Escribano Público.

## EDICTO DE MATRIMONIO

En la Colonia y el día 30 del mes de Octubre del año 1899 a las tres de la tarde, a petición de los interesados hago saber:

Que han proyectado unirse en matrimonio Don ALEJANDRO DEL PRATO, de 33 años de edad, de estado soltero, de profesión agricultor, de nacionalidad Oriental, nacido en el Rinchuelo, domiciliado en el Reducto, de esta sección, hijo legítimo de don Fernando Delprato, fallecido, y de doña Arminia Roner, de 63 años de edad, de nacionalidad Italiana, de estado viuda, domiciliada en la Laguna de los Patos, y Da. CONSTANTINA LESCA, de 30 años de edad, de estado soltera, de profesión laborera de su sexo, de nacionalidad Oriental, nacida en esta ciudad, domiciliada en el Bañado, hija legítima de don Domingo Lesca, de 59 años de edad, de estado casado, de nacionalidad Italiana, de profesión jornalero, domiciliado en el Bañado, y de doña Dominga Beiratta, de 49 años de edad, de nacionalidad Italiana, de estado casada, domiciliada en el Bañado.

En fe de lo cual intimo a los que supieren de algún impedimento para el matrimonio proyectado a que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de este Juzgado por espacio de ocho días como lo manda la ley.

JUAN J. BRUSCH RA  
Oficial del Estado Civil

## EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público que en los autos sucesorios de don Juan Pagalday, se ha presentado el escrito del tenor siguiente: «Señor Juez L. Departamental.—«Elias Salorio, por la representación que ejerzo en los autos sucesorios de don Juan Pagalday, a V. S. como sea mas pro evidente digo: Que a guisa de herederos, que represento, consta de una manera cierta, que el causante de esta sucesión se le había extraviado hace ya tiempo, su hija que es la que constituye su título de propiedad, del campo inventariado.—Como de su extraviado no pueden ofrecer mas prueba que la declaración que hacen «de no haber encontrado» esa hija en el cuarto que habitaba el finado Pagalday, solicito de V. S. que se disponga se anuncie por edictos, que se ha solicitado una gran copia de la expresada hija y que al mismo tiempo se cita a los que se consideran con derecho a oponerse para que lo hagan dentro del término de treinta días; y ordenar desde luego no produciendo oposición, se expida por el señor Actuario una segunda copia de la expresada hija, la que consta de los autos sucesorios de don Nicolás Pagalday, actualmente en trámite.—Por tanto a V. S. suplico quiera ordenar que previa la publicación de los edictos en los términos indicados, se expida la segunda copia solicitada con citación del señor Agente Fiscal y sura justicia.—Colonía, Octubre 23 de 1899.—Elias Salorio».

En consecuencia se hace la presente publicación a sus efectos.

Colonía, Octubre 27 de 1899.

Ramon Barbot—Escribano Público.

## EMPLAZAMIENTO

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se cita, llama y emplaza a la sucesión de don SAN

TIAGO NOCETTI, a fin de que dentro del término de treinta días comparezcan a estar a derecho en el juicio que ante este Juzgado han iniciado los señores Guerrin y C. solicitando la venta en su basta pública, de una casa que poseen en condominio con don Juan Aliatti y la nombrada sucesión Nocetti, bajo apercibimiento que de no comparecer, se le nombrará defensor de oficio.

Colonía, Setiembre 30 de 1899

RAMON BARBOT

Escribano Público.

## EMPLAZAMIENTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se cita, llama y emplaza a doña Josefa Fermina Domínguez, para que por sí o por medio de apoderado, comparezca dentro del término de noventa días a estar a derecho en los autos sucesorios de doña María Domínguez de Arollano, bajo apercibimiento que de no hacerlo, se le nombrará curador de bienes que la represente y acepte por ella la herencia con beneficio de inventario.

Colonía, Agosto 30 de 1899.

RAMON BARBOT

Escribano Público.

JUZGADO NACIONAL DE HACIENDA  
A V I S O

MENSURA: De mandato del señor Juez L. N. de Hacienda Dr. don Francisco M. Castro fecha 9 del corriente se va a proceder a la mensura, deslinde y amojonamiento de una fracción de campo finca denunciada por la Sociedad Viuda de Indart é hijos, ubicado en las puntas del arroyo de la Cabañada en el Departamento de la Colonia, dentro de los límites siguientes: al Norte con doña Mercedes Torres de Acevedo, al Sud con los menores Carro, al Este con los señores Drabbio y al Oeste con don Ramon Carro, cuya operación practicará el Agri mensur don Gregorio B. Moreno y presidirá el Juez de Paz de la ciudad de la Colonia, previa las formalidades que establece el Artículo 1215 y siguientes del Código de Procedimiento Civil, lo que se hace saber al público de acuerdo con el artículo 1219 del citado código. Montevideo Setiembre 12 de 1899.—Francisco Sáez—Escribano de Gobierno y Hacienda.

## EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Cristóbal Iriarte, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días. Al mismo tiempo se cita, llama y emplaza al heredero don Gerardo Iriarte, para que dentro del término de noventa días comparezca a estar a derecho en dicho juicio, bajo apercibimiento que de no comparecer se le nombrará curador de bienes que lo represente y acepte la herencia a beneficio de inventario.

Colonía, Setiembre 22 de 1899.

RAMON BARBOT

Escribano Público.

## EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público que en la costa del Riachuelo, han sido encontrados y recogidos por los señores Pablo Riviera, Pedro Robert y Juan Bertalot, los siguientes objetos: tres tableros y diez trozos de tableros, una viga, un tirante, dos trozos de madera de pino y tres pernos de hierro con rosca.—En consecuencia se hace la presente publicación, a fin de que se presenten los que se crean con derechos a esos objetos, a deducir la correspondiente reclamación.

Colonía, Octubre 14 de 1899

RAMON BARBOT

Escribano Público

## ALMONEDA

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público que en los autos sucesorios de doña Gregoria Solano, se va a proceder a la venta en pública almoneda, el día veintiseis de Noviembre próximo, de tres a cinco de la tarde y en las puertas de este Juzgado—de una finca y terreno en el campo inventariado en esta ciudad, compuesta de siete piezas de material, las cocinas, letrina y los zaguones, y el terreno de diez y ocho metros sesicientos once milímetros de frente al Oeste sobre la Plaza 25 de Mayo, por diez y ocho metros trescientos quince milímetros de fondo. Linderos al Norte con calle proyectada, al Sud con don Francisco Gibbs, y al Este con la sucesión Solano, cuya propiedad ha sido avasada en la cantidad de mil quinientos pesos. Se previene que no se admitirá oferta que no exceda de las dos terceras partes de la tasación y que el mejor postor deberá consignar en el acto de la Almoneda, la suma de cincuenta pesos, a los efectos del art. 919 del Código de P. Civil.

Colonía, Octubre 23 de 1899

RAMON BARBOT

Escribano Público

PANADERIA DEL PUERTO  
DE SOMMARUGA Hos

Este establecimiento recientemente abierto, cuenta constantemente con un depósito

de galleta como para atender a cualquier pedido que se sirvan encomendar los señores comerciantes, a precios sumamente módicos.

Diariamente se lleva pan, masitas etc. etc. a domicilio, teniendo despacho permanente en el establecimiento.

## JUNTA E. ADMINISTRATIVA

## A V I S O

De acuerdo con lo preceptuado en los Artos 2 y 22 del Decreto Reglamentario de la Ley de Patente de Rodados del presente ejercicio, se hace saber a los contribuyentes de este impuesto, que dentro del plazo que el mismo decreto establece para el pago, están obligados a grabar a fuego, en los vehículos el número que contenga la tablilla que se le expida en la oficina recaudadora, debiendo dicha numeración colocarse, en los de carga, en la parte lateral anterior de la derecha y en los vehículos para personas, donde menos los destruya, pero siempre en paraje visible.

Además del número a fuego y la tablilla respectiva, los conductores tendrán obligación de llevar consigo, la planilla que al pagar el impuesto entregará la Oficina receptora, so pena de incurrir en una multa equivalente al valor de la patente.

Vencido el treinta de Noviembre próximo, se procederá a la fiscalización, haciendo efectivas las multas que por infracciones haya lugar.

Colonía, Octubre 23 de 1899

JOSE A. PORRAS

Vice-Presidente

ALBERTO MENDEZ  
Srio.

## ADMINISTRACION DEPARTAMENTAL

## DE

## RENTAS

## A V I S O

Se pone en conocimiento del público que desde el día 1.º de Noviembre próximo, esta oficina expenderá los Certificados para transacciones rurales, de la 20.ª serie, que han de servir en el año 1900, señalándose el plazo de los meses para efectuar el cambio de los Certificados sobrantes, contados desde la fecha en que empieza el expendio.

Colonía, Octubre 16 de 1899.

Carlos Albin.

## Al Público

El aventajado dibujante Ricardo Aguiar, participa al público que habiéndose suelto permanecer en esta ciudad, ofrece sus servicios como retratista al lápiz, garantiendo perfección y esmero en los trabajos que se le encomienden, a cuyo electo está dispuesto a atender pedidos en su domicilio, plaza «25 de Mayo».

GEFATURA POLITICA Y DE POLICIA  
PAGO DE PRESUPUESTO

Se hace saber a los señores interesados, que esta Gefatura Política procederá desde el día 19 del corriente al pago del presupuesto correspondiente al mes de Agosto, en la forma y hora de costumbre.

Colonía, Octubre 19 de 1899.

P. A.

VENANCIO S. RUIZ

Oficial 1.º.

## A V I S O

El café y Billar de propiedad de Cayetano Sommaruga se pone en venta, cuyo establecimiento está situado en la calle «Rivada via» esquina «Buen Paseo», uno de los puntos mas importantes de esta ciudad. Al vender su dueño sus existencias es por tener que atender el establecimiento de panadería que abrirá en breve.

El que se interesa hacer un excelente negocio, dirijase al dueño de dicha casa, quien está dispuesto a sacrificarlo.

## A V I S O

## La Aristocrática

Casa Introdutora y manufacturera de tabacos, cigarrillos y cigarreros de hoja.

MONTEVIDEO

25 DE MAYO N.º 235

Afortunadamente en esta ciudad han recibido las principales casas, cigarreros de la acreditada marca registrada.

CORONA!!



GRANJA

## SAN ANTONIO

— DE —

RAMON BARBOT

NO MAS DROGAS

Siendo necesario estirpar una vez por todas la introduccion en el país y especialmente en este Departamento de vinos adulterados con los que se viene engañando al público con perjuicio de la salud pública, hago saber a mis favorecedores, que este establecimiento a resuelto poner los precios de sus vinos este año a precios que estén al alcance de todos, no omitiendo sacrificios a fin de que los consumidores puedan saborear sus caldos a precios sin competencia.

A efecto habre sus ventas a los precios siguientes al por mayor:

Vinos mescla Borgoña, Nebiolo, Arriague Vidiella

014 cents. litro

Mescla Arriague Vidiella

012 id. id.

SE GARANTE LA PUREZA DE LOS VINOS

NO HAY ARTIFICIO

EL ENCARGADO.

## CAFÉ Y RESTAURANT DEL RUSO

CASA PERTENECIENTE A LA SUCESION BELTRAMM

FUNDADO EL AÑO DE 1873

Esta casa cuenta con un espacioso salon como para banquetes, recibe pensionistas y lleva viandas a domicilio contando con un personal suficiente para atender a cualquier pedido que se le encomiende.—Especialidad en el café como tambien en bebidas finas, extranjeras y del país.

CALLE GENERAL FLORES ESQUINA AMERICA

A LOS AGRICULTORES

IMPERMANENTE

SEGADORA ATADORA «COLUMBIA» COCODRILO

LA MAS LIVIANA EN TODO EL MUNDO

Muchos son indudablemente, los reclamos de máquinas de esta índole, pero ninguno hasta hoy afirma sus condiciones de buena, con pruebas acabadas y al alcance de todos.—La prueba mas elocuente es esta:

35.000 máquinas se han vendido en el año 1898!

Y esto prueba indudablemente su bondad y por ende el gran concepto que de ella tienen formado los agricultores de todos los países.

razones porqué la segadora-agavilladora «Columbia» de Osborne da buenos resultados, cuando las de otros fabricantes fallan:

1. Su gran solidez, durabilidad, capacidad y simplicidad.—2. El marco principal de acero especial, estriado. Rivetado sólido. Ningunas conexiones sueltas.—3. Una plataforma toda de acero, la que no cede ni se tuerce.—4. Chumaceras perfectas automaticamente niveladas y contactos de rodillos, de patente.—5. La barra de conexión que es recta evita la fricción y aumenta la potencia.—6. Una palanca, cuatro carretes maticos con graduador de velocidad.—7. La mesa transferente es de lona muy ancha; la elevación de las mieses es fácil por estar a pequeña altura; los elevadores son de extremos abiertos y de gran capacidad.—8. Los apiladores caminan un 25 % mas despacio que los de cualquier otra máquina y con eso se evita todo descascamiento de las mieses.—9. La máquina es bien equilibrada, nada de tiro se agoda ni peso sobre las bestias.

AGENTE EN LA COLONIA Y RIACHUELO

Epifanio Gutierrez

CAMPO PARA GANADERIA

Se desea arrendarse seiscientas hectáreas con poblaciones. Se prefiere sobre la costa del Uruguay.

Ocurrir a Baquía y Co  
CALLE SAN JOSÉ N.º 20  
COLONIA

TIENDA, ALMACEN Y FERRETERIA

EL AGUILA

DE ENRIQUE CARBALLO Y CA.

Es la casa mejor surtida de esta ciudad situada en la calle Gral. Flores.

COLONIA

## E D I C T O

Por disposicion del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña LAURA NEVES, citandose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Octubre 2 de 1899.  
RAMON BARBOT  
Escribano Público

## E D I C T O

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña Clemencia Casas de Goya, citandose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Octubre 10 de 1899.  
RAMON BARBOT  
Escribano Público.

## E D I C T O

Por el presente se cita y emplaza por segunda vez a la sucesion de los conyugos don Angel Hernandez y doña Isabel Rodriguez, para que comparezcan dentro del término de noventa días a estar a derecho en la demanda que le ha entablado Don Juan Berretta sobre cobro de pesos, bajo apercibimiento que de no hacerlo se le nombrará defensor de oficio de acuerdo con lo dispuesto en el Art 308 del Código de P. Civil.

Colonia, Agosto 31 de 1899  
JUAN J. BRUSCHERA  
J. de Paz.

## E D I C T O

Por disposicion del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña BASILIA PARRAGA DELIMA, citando se a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Setiembre 30 de 1899  
RAMON BARBOT  
Escribano Público.

## E D I C T O

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público, que en la barra del Arroyo San Juan, ha sido recojido por el Guarda Bravio Salaverry, un palo mayor de buque. En consecuencia y a los efectos de lo dispuesto en el articulo 1467 del Código de Comercio, se hace la presente publicacion por el término de cuatro meses.

Colonia Setiembre 12 de 1899.  
Ramon Barbot—Escribano Público.

## E D I C T O

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, doctor don Nicolás Minelli, se convoca a los acreedores del fallido Nicolás Martínez, para que reciban en junta general las cuentas que ha rendido el Síndico definitivo, en la audiencia que tendrá lugar el día seis de Noviembre próximo a las nueve a. m.

Colonia Octubre 11 de 1899.  
Ramon Barbot—Escribano Público

## EMPLAZAMIENTO

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, doctor don Nicolás Minelli, se cita, llama y emplaza a los herederos de doña Celia S. Lano de Cerro, para que dentro del término de treinta días, comparezcan a estar a derecho en el juicio sucesorio de doña Gregoria Solano, que tramita ante este Juzgado, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio que acepte por ellos la herencia.

Colonia, Octubre 28 de 1899  
RAMON BARBOT  
Escribano Público

NUEVA CARRERA DE DILIGENCIA  
ENTRE COLONIA Y ROSARIO

Empresa  
LAINATI Y SARAVIA

Esta diligencia sale todos los días para el Rosario.

Agente en esta ciudad Restaurant del Ruso y en el Rosario Santiago Saravia.

Centro Ganadero

18 DE JULIO, Núms. 373 y 75  
VENTA PERMANENTE DE REPRODUCCIONES

ALEJANDRO VICTORICA Y G.  
AGENTES DE NEGOCIOS

Remates, Consignaciones en general. Arrendamientos y compra-venta de campos, ganados, Hipotecas. Compra de artículos para estancieros y agricultores. Marcas y señales. Se encargan de asuntos judiciales y administrativos, cobranza de alquileres sueldos y pensiones.

Teléfonos: "La Uruguaya" núm. 1.  
"La Cooperativa" núm. 2.

Vicente Lazz Ferrei

Se encarga de todo clase de comisiones mediante un precio razonable.

COLONIA

PROCURADORES

MEDICOS Y REMATADORES

ELIAS SALORIO

PROCURADOR DEFENSOR  
Calle Montevideo N.º 71

BERNARDO PAZ

PROCURADOR Y DEFENSOR  
Rosario Oriental

JUAN M. SALORIO

PROCURADOR Y DEFENSOR  
CARMELITO.

JOSEPOU CARDONER  
MEDICO CIRUJANO

Consulta de 1 a 2 p. m.

CALLE FLORIDA

FRANCISCO GIBBS

Corredor y Rematador Patentado.

Ocupase de la compra—Venta de propiedades y colocacion de capitales en Hipoteca

BOLSA DE COMERCIO  
MONTEVIDEO

JUAN DEFRANQUI  
ESCRIBANO PÚBLICO

Ofrece sus servicios profesionales,—calle General Flores N.º 117.

COLONIA

Aguas de Mondariz

Las mejores conocidas hasta el día para las enfermedades del estómago.

AGENTE GENERAL

EULOGIO CARBALLO Y C

Calle Rincón 213 y 215 Montevideo  
En venta en esta ciudad en las farmacias de "El Sol" e "Italiana".

A V I S O

BARBERIA ORIENTAL

DE  
CLAUDINO GIMENEZ

Esta casa cuenta con un competente número de oficiales que cortan el pelo y afeitan, con tambien cuenta con los instrumentos mas modernos para extraer muelas.

Aviso importante

El ajustador mecánico, Guillermo Paster se ofrece a los habitantes de esta ciudad como al gremio agricultor, para componer toda clase de máquina, lo mismo que aparatos, —garantiendo la perfeccion en sus trabajos.

El que desee utilizar sus servicios profesionales puede ocurrir a la Barreca de Puerto.

A D V E R T E N C I A S

Los escritos anónimos no se tendrán en cuenta.

La correspondencia a nombre del Director.

Las publicaciones que abarquen la cultura, la ciencia y el interés, sea político ó general, serán recibidas gratis, debiéndose someter a juicio del Director, pero, si particular, deberán abonar su importe adelantado.

Los remitidos, solicitudes, avisos, y suscripciones reciben hasta las 6 p. m. del día anterior a su salida, siendo sus precios limitados y propiamente tarifados, PAGO ADELANTADO.

En las mismas condiciones, excepto el horario, recibese toda clase de trabajos tipográficos, siendo el pago MITAD AL CONTADO y mitad al recibirse del trabajo encargado.

MANUEL CARBAJAL  
CORREDOR Y REMATADOR

Se encarga de asuntos judiciales, administrativos y comisiones en general ESCRITORIO DE VICTORICA Y CA.

18 DE JULIO 375  
MONTEVIDEO



# IMPRESA

DE

“EL DEPARTAMENTO”

PERIODICO FUNDADO EN 1891

Habiendo recibido este establecimiento un variado surtido en tipos, viñetas, y adornos, se ofrece al público hacer cualquier trabajo de obras por delicado que sean, contando para el efecto con un personal de reconocida competencia.

Especialidad en esuelas, funebres, invitaciones de enlace, tarjetas, recibos, carteles, membretes, memorandums, folletos, pagarés etc. Se hacen trabajos pertenecientes al ramo con prontitud y esmero, los precios sumamente módicos.

CALLE WASHINGTON NÚM. 19.

COLOMBIA

## TIENDA ALMACEN Y FERRETERIA DE FRANCISCO A CUTINELLA

En esta antigua casa, existe un grande y variado surtido en artículos de Tienda Almacén, Ferreteria, Tambarteria é instrumentos de labranza.

PRECIOS SUMAMENTE EQUITATIVOS

GENERAL FLORES ESQUINA Y TUZAINGO  
Colonia.

## CAFÉ POPULAR

DE

LUD VICO ALFANO Y COMPANIA

CALLE GENERAL FLORES ESQUINA ITUZAINGO

Esta casa ofrece al público su servicio en café y billar despacho de bebidas extranjeras y del país.

## PASTRERIA

“LA PROTECTORA”

DIRIGIDA POR EL AFAMADO  
CORTADOR, DON  
JUAN CASATTI

Única casa en la Colonia que hace trajes mas bien confeccionados.

El establecimiento cuenta con un variado surtido en cazimires, como igualmente con toda clase de artículos de última novedad, para hombres.

Precios, y corte en los trajes, sin competencia

La casa mejor surtida en San

Juan

DE

DONATO CARBALLO

Gran surtido en artículos de tienda, almacén, ferreteria, zapateria, talabarteria etc. etc.

La casa se encarga de mandar á domicilio cualquier pedido que se le haga, garantizando puntualidad y esmero.

CABALLERIZA Y TAMBO

DE

CARLOS GATTI

Atendida á todas horas del día y de la noche.

LORENZO HERNANDEZ

REMATADOR PÚBLICO

COLONIA

ENRIQUE ORBALLO

REMATADOR PÚBLICO

COLONIA

FELISERTO ISBARBO

REMATADOR Y COMISIONISTA

CARMELO

RAMON BARBOT

ESCRIBANO PÚBLICO

Calle 18 de Julio N.º

Colonia

PAZADERIA DEL SOL  
DE

Jaime Sandoval

Este establecimiento que se ha acreditado por las excelentes harinas con que elabora el pan, cuenta siempre con un gran depósito de galleta para atender á cualquier pedido que se le encomiende de campaña. CALLE Y TUZAINGO ESQUINA 18 DE JULIO

BURBERIA Y PELUQUERIA

DE

ERASMO GIMENEZ

Perfeccion en el corte del pelo, gran surtido en artículos de perfumeria Extraccion de muelas.

ROSARIO

HOTEL PIARRÉS

DE

PEDRO MOUSSAMPE

El antiguo y acreditado Hotel “Piarrés”, situado en esta ciudad, en la Calle Ytuzaingó, tiene cómodas habitaciones para hombres solos y familias, contando asimismo con carruajes para alquiler.

Los pasajeros encuentran un esmerado servicio de comedor, llevándose tambien viandas á domicilio y aceptándose pensionistas, á un módico precio.

“SPERIA TOSCANNA”

DE

JOSÉ BENEDETTI

Este establecimiento fabrica calzado sobre medida, á cuyo efecto cuenta con un sobresaliente personal de operarios, los que confeccionan calzado sólido y elegante. Como las ventas son al contado, el precio es sumamente equitativo.

CALLE GENERAL FLORES, ESQUINA ARTIGAS

“LOS AMIGOS”

ALMACEN

DE COMESTIBLES Y BEBIDAS

DE

José Etchemendy

CALLE MONTEVIDEO E QUINA GENERAL FLORES COLONIA

Almacén de Milano

-D E-

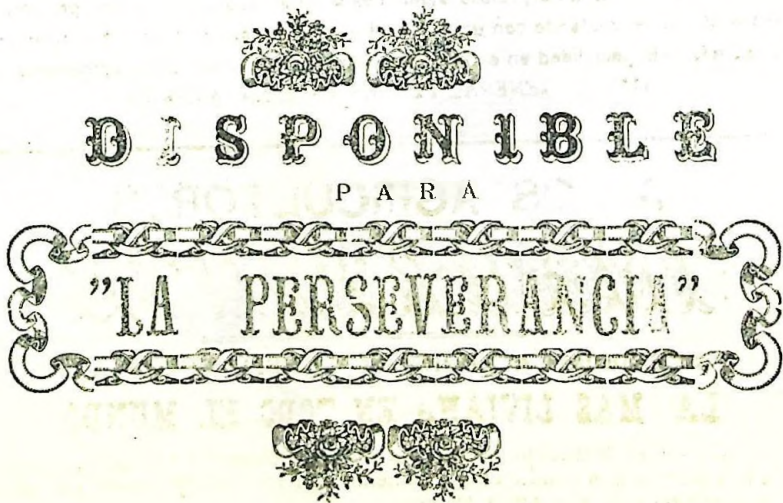
BALTASAR FAVERIO

Única casa en su ramo que expende en la Colonia, artículos de comestibles y bebidas de primera calidad y á precios equitativos.

GRAN TIENDA

Y  
ALMACEN

La casa mas importante de las establecidas en campaña, se encuentra situada en Piedras Blancas, de propiedad de Guillermo Kelland, en la que existe permanentemente un gran surtido en artículos de tienda, almacén, ferreteria, instrumentos de labranza y maderas para construcción de cercos.



SARGENTO MAYOR

LUIS FABREGAT

-Y-

PEDRO DIAZ

ABOGADOS

Tienen su estudio en la Calle Cerrito N.º 118—

Montevideo

Fábrica de Jabón y Velas

DE

MORETTI Y C.

Esta fábrica recientemente planteada en Colonia, se haya en condiciones de surtir al comercio de la ciudad y campaña á la altura de las demás en su género establecidas en Montevideo, disponiendo de un depósito de jabón y velas.

Ventas á plazo.

DIOJENES T. PRADO

—REMATADOR PUBLICO PATENTADO—

COLONIA